

*МИНОБРНАУКИ РОССИИ*



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Российский государственный гуманитарный университет»**  
**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

*ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ*

*Кафедра теоретической и прикладной лингвистики*

**ЯЗЫКОВАЯ МОДЕЛЬ МИРА И ЭТНОЛИНГВИСТИКА**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление 45.03.02 Лингвистика  
Профиль Перевод и переводоведение  
Уровень квалификации выпускника бакалавр

Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2020

*Языковая модель мира и этнолингвистика.*

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Составитель:

*Кандидат филологических наук, профессор кафедры теоретической и прикладной лингвистики, Л.Л.Фёдорова.*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры ТиПЛ № 1 от 31.08.20

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины**

### **3. Содержание дисциплины**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

## **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

## 1. Пояснительная записка

**Предметом** дисциплины является система взаимосвязей языковой семантики, формирующей языковую модель мира, с проблемами языка, культуры и этноса, изучаемыми в этнолингвистике. В настоящее время в связи с процессами глобализации возрастает и значимость национальных языков и национальных картин мира в их противостоянии всеобщей унификации, встает задача изучения общих культурных ценностей в их национально-языковом преломлении. Изучение этнолингвистических основ языковой модели требует специальной подготовки студентов.

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** - выработать у студентов этнолингвистический подход к анализу языковых явлений и процессов на основе изучения теоретических проблем и методов этнолингвистики, сформировать у студентов лингвистический концептуальный аппарат, необходимый для исследования проблем языка и культуры в этнолингвистическом аспекте.

#### **Задачи дисциплины:**

- ознакомить студентов с концептуальным аппаратом этнолингвистики;
- ознакомить с основными направлениями и школами этнолингвистики;
- ознакомить с проблемами связи языка и мышления, гипотезой лингвистической относительности Сепира - Уорфа, понятиями «языковая и научная картины мира», основными оппозициями модели мира;
- рассмотреть проблемы связи языка и культуры, отражения картины мира в лексике и фразеологии языка;
- рассмотреть понятия культурно-языкового концепта, когнитивного концепта, ключевых слов культуры как воплощения ее ключевых идей, их взаимные наложения и различия;
- ознакомить с понятиями стереотипа, с методиками построения когнитивной дефиниции и профилирования концепта ;
- ознакомить с основными этнолингвистическими и лингвокультурологическими словарями, описывающими культурно-языковые знаки и концепты ;
- на примере когнитивных концептов ВРЕМЯ, ЧИСЛО, ЦВЕТ отработать методы этнолингвистического анализа языковой модели мира в грамматическом и семантическом аспекте;
- на примере лингвоспецифичных слов русской культуры (*авось, воля, охота, лень* и др.) отработать приемы анализа культурной семантики языковых единиц;
- на примере анализа семантического поля УМ-ГЛУПОСТЬ отработать приемы сопоставительного анализа лексических и фразеологических единиц в разных языковых культурах;
- на примере ценностных концептов ДОМ, ЧЕСТЬ выработать умение анализировать исторические изменения в культурной семантике и способы профилирования концепта в разных социально-стилистических контекстах -
- ознакомить с проблемами связи языка и мышления, гипотезой лингвистической относительности Сепира - Уорфа, понятиями «языковая и научная картины мира», основными оппозициями модели мира .

### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОПК-1	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	<p>В результате изучения дисциплины студент должен :</p> <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основные термины концептуальной системы этнолингвистики ;</li> <li>• основные направления и школы этнолингвистических исследований ;</li> <li>• основные положения гипотезы лингвистической относительности;</li> <li>• основные оппозиции языковой модели мира;</li> <li>• направленность основных словарей, представляющих этнолингвистически значимый материал.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• оценить лингвистическую значимость выделения конкретного концепта в русской языковой картине мира;</li> <li>• извлекать необходимую информацию для концептуального анализа из разных видов словарных данных;</li> <li>• определять на основе лингвистического анализа основные семантические связи в семантическом поле концепта;</li> <li>• построить когнитивную дефиницию концепта;</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• навыками анализа словарных данных этнолингвистических словарей;</li> <li>• навыками сбора материала анкетных данных для определения сущности ценностных концептов;</li> <li>• навыками анализа текстов СМИ для выявления различных профилей концепта в разных социально-стилистических контекстах.</li> </ul>
ПК-23	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Общее языкознание», ЕГЭ.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: « История дешифровки древних систем письма», «Социолингвистика», « Общее языкознание и история лингвистических учений»

## 2. Структура дисциплины

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 28 ч., самостоятельная работа обучающихся 44 ч

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
				Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа студентов	
1	<b>Тема 1. Предмет этнолингвистики. Истоки этнолингвистики. Основные направления исследований</b>	7		2	2	4	Обсуждение и устный опрос по плану семинарских занятий. Проверка и обсуждение домашних заданий.
2	<b>Тема 2. Язык и мышление. Понятие языковой модели мира</b>	7		2	2	4	Обсуждение и устный опрос по плану семинарских занятий. Обсуждение домашних заданий.
3	<b>Тема 3. Язык и культура. Интерпретация действительности в лексике и фразеологии как основа народной картины мира</b>	7		2	4	8	Обсуждение и устный опрос по плану семинарских занятий. Обсуждение докладов студентов.
4.	<b>Тема 4. Ключевые слова культуры, культурно-языковые концепты и стереотипы</b>	7		2	4	8	Обсуждение и устный опрос по плану семинарских занятий. Обсуждение докладов студентов.

5.	<b>Тема 5. Основные когнитивные категории модели мира в русском языковом сознании</b>	7		4	6	15	Обсуждение и устный опрос по плану семинарских занятий. Обсуждение докладов студентов.
6.	<b>Тема 6. Основные ценностные категории языковой модели мира</b>	7		4	6	15	Обсуждение и устный опрос по плану семинарских занятий. Обсуждение докладов студентов.
7.	<b>Промежуточная аттестация (экзамен)</b>	7	13		2	12	Итоговая контрольная работа
	<b>ИТОГО</b>			16	26	66	72- <b>изменить часы</b>

## 2. Содержание дисциплины

### **ТЕМА 1. Предмет этнолингвистики. Истоки этнолингвистики. Основные направления исследований**

Предмет этнолингвистики – язык в его взаимосвязях с народом и его культурой. Связь и различие этнолингвистики и социоллингвистики, изучающих внешнюю сторону языка – в отношении к народу (этносу) и обществу (социуму).

Истоки отечественной этнолингвистики – в трудах русских филологов XIX в. (А.Н. Афанасьев, А.А. Потебня, Ф.И. Буслаев), этнографов и диалектологов, описывавших русские говоры (В.И. Даль, И.И. Срезневский, О. Брок и др.), языки и обычаи народов России (первые исследователи языков Камчатки – М.М. Добротворский, народов Севера – В.Г. Богораз, народов Кавказа – П.К. Услар, и др.).

Влияние идей В. фон Гумбольдта на формирование зарубежной этнолингвистики – лингвистической антропологии. Исследования языков американских индейцев в первой трети XX в. (Ф. Боас, Э. Сепир, Б. Уорф, Х. Хойер), в культурной антропологии и этносемиотике – в этнографических теориях Б. Малиновского, Л. Леви-Брюля, К. Леви-Строса и др.).

Традиционные направления исследований: этнографическое (культурно-антропологическое) и лингвистическое – этносемантика, язык культуры, влияние этнопсихологических и социокультурных факторов на развитие языка.

Основные современные школы этнолингвистики – московская и люблинская.

Московская школа этнолингвистики – Н.И. Толстой, С.М. Толстая, Е.Е. Левкиевская и др. К ней примыкают исследователи Екатеринбурга (Е.Л. Березович и др.). Этнолингвистическая диалектология. Диахронический подход к исследованию языка культуры, понимаемого как совокупность знаков культуры, воплощенных в различных кодах: словесном, предметном, акциональном. Основная задача диахронического подхода в этнолингвистике – реконструкция духовной культуры народа по данным языка. Опора на исследование «живой старины» – фольклора, диалектов, семиотики культуры.

Люблинская школа когнитивной этнолингвистики – Е. Бартминьский, В. Хлебда, С. Небжеговска и др. Изучение современных культурных ценностей в их языковом преломлении. Когнитивный подход. Основная задача синхронического подхода – выявление культурно-языковых стереотипов, описание концептов языковой картины мира.

### **ТЕМА 2. Язык и мышление. Понятие языковой модели мира**

Проблема связи языка и мышления. Понятие грамматического значения. Грамматические категории и понятийные категории. Гипотеза лингвистической относительности Сепира – Уорфа.

Понятие картины мира. Научная картина мира. Обыденная (наивная) картина мира. Языковая картина мира. Понятие языковой картины мира у А. Вежбицкой. Понятия семантического примитива и семантического поля.

Понятие модели мира и ее структура. Основные оппозиции модели: пространственные, временные, цветовые, числовые, оппозиция *природа – культура*, оппозиции, связанные с социальными категориями (*я – другой, мужское – женское, свое – чужое* и др.). Модель мира как система кодов: астрального, вегетативного, зооморфного, антропоморфного, цветового, числового, музыкального и др.

Способы описания языковой картины мира. Язык как метакод для описания модели мира и язык как текст – картина мира. Метафора как перевод из одного кода в другой.

Особенности языковой картины мира. Специфика цветообозначений, обозначений терминов родства, метафор эмоциональных состояний, зооморфизмов и коннотаций, связанных с образами животных, в разных языковых культурах. Этноэидемы и лакуны.

Соотношение между семиотическими оппозициями модели мира и оппозициями языковой структуры.

Фрагменты наивной картины мира в грамматике языка. Несовпадение наивных картин мира, запечатленных в грамматиках разных языков.

### **ТЕМА 3. Язык и культура. Интерпретация действительности в лексике и фразеологии как основа народной картины мира**

Проблема связи языка и культуры. Лексика языка как воплощение универсального и национально-специфического в наивной картине мира. Понятие лексического значения и коннотативного значения. Внутренняя форма слова – его ближайшее этимологическое значение. Внутренняя форма и этимология. Этимологический словарь М. Фасмера.

Язык культуры и национальная картина мира как план содержания этого языка. Элементы языка культуры – слова, реалии, изобразительные знаки. Культурная символика в значении слова, реалии, изобразительного знака.

Языковая модель мира – это не отражение действительности, а ее интерпретация. Она включает систему оценок, личностные и эмотивные моменты.

Культурный концепт, семантика слова и этимология. История культурных концептов в истории слов. Этнолингвистический словарь славянских древностей под ред. Н.И. Толстого. Словарь индоевропейских социальных терминов Э. Бенвениста.

Концептуальная модель мира, представленная в виде семантических полей. Семантические поля животных, растений, мифологических существ и т. п. Понятия прототипа и инварианта. Новый объяснительный словарь синонимов русского языка (под общ. рук. акад. Ю.Д. Апресяна)

Обыденная картина мира во фразеологии и поговорках. Национально-культурная специфика фразеологизмов.

Мифология повседневной жизни в приметах, пословицах, поговорках, загадках.

Народная этимология и этимологическая магия.

### **ТЕМА 4. Ключевые слова культуры, культурно-языковые концепты и стереотипы**

Ключевые культурно-языковые концепты (ключевые идеи) как отражение этноязыкового своеобразия. Лингвоспецифические ключевые слова русской культуры: *авось, воля, лень, охота, тоска* и др. А. Вежбицкая: понимание культур через посредство ключевых слов.

Общее понятие культурно-языкового концепта. Концепты как «сгустки культуры» в сознании человека (Ю.С. Степанов. Константы. Словарь русской культуры).

Прецедентные имена и прецедентные тексты национальной культуры. Лингвокультурологический словарь «Русское культурное пространство» (под ред. И.В. Захаренко, В.В. Красных, Д.Б. Гудкова).



Понятие стереотипа, его связь с понятием культурно-языкового концепта. Стереотип – обыденная «теория» предмета, представление о том, как он выглядит, что делает, чем является (Патнем). Виды стереотипов: топос, формула, идиома (Бартминьский).

Способы исследования и описания культурных стереотипов. Их отличие от научных понятий.

Когнитивная дефиниция концепта как набор суждений о его содержании. Фасеты концепта, раскрывающие разные стороны его содержания. Роль метафоры в языковом представлении концепта. Профилирование концепта в языке – способы его функционирования с разных социальных позиций носителей. «Аксиологический лексикон славян и их соседей» Е. Бартминьского.

## **ТЕМА 5. Основные когнитивные категории модели мира в русском языковом сознании**

### **Анализ концепта ВРЕМЯ**

Грамматика ВРЕМЕНИ. Семантика ВРЕМЕНИ. *Годы и лета*. Времена года и сезоны. ВРЕМЯ в русском культурно-языковом сознании: лексика и фразеология.

Образы и штампы. Народный календарь: названия месяцев в русском фольклоре. Календарные приметы. Крылатые фразы о временах года. Народные праздники (Новый год и старый новый год; масленица). Православные праздники (Рождество, Пасха). Некоторые государственные праздники, ставшие традиционными (Женский день 8 Марта, Первомай, День Победы 9 мая). День рождения и именины. Особенности жанра «поздравление и пожелание».

Дни недели в русской фразеологии. Сутки, время суток: утро, день, вечер, ночь; полдень и полночь – семантика и фразеология.

Время и возраст: детство, юность, зрелость, старость; даты и события (свадьба, юбилей) – лексика и фразеология.

### **Число и числовые коды в русской культуре**

Категория числа в грамматике. Оппозиция *один /много*. Грамматика числительного. Классы числительных. Норма и узуз в современном употреблении числительных.

Обозначения неопределенного множества. Метафоры большого / малого количества. Примеры «наивной арифметики» в структурах языка (*два-пять, тридевятый и тридесятый*).

Символизм числа и числовые коды в культуре. Числа в русской фразеологии.

Народные приметы с числами.

## **Цвета и цветообозначения как культурноспецифическая составляющая модели мира**

Научное представление о цвете. Система цветообозначений как результат цветовой категоризации мира. Система Аристотеля. Система Ньютона.

Исследования Берлина и Кея. Национальная специфика цветообозначений. Культурная категоризация цвета. Работы М. Пастуро. История и семантика русских цветообозначений.

## **ТЕМА 6. Основные ценностные категории языковой модели мира**

Семантическое поле ГЛУПОСТЬ и УМ и его отражение в народной картине мира. Концепт ДУРАК в русской культуре. *Дурак, глупец и чудака*. *Дурак* в сказках и пословицах: Иванушка-дурачок и пословичный дурак.

Универсальное и специфическое в русском концепте ДУРАК. Пословицы и поговорки про дурака. Народные приметы про дурака.

Сопоставление русского, польского и французского языковых образов ДУРАКА.

### **Ключевые культурно-языковые концепты**

**Концепт ДОМ:** на скрещении оппозиций «свое – чужое», «внешнее – внутреннее», «коллективное – частное». Физические, социальные и культурные аспекты содержания концепта ДОМ.

Дом и его обитатели в оппозициях: «хозяева – домочадцы», «хозяева – жильцы», «хозяева – гости». Хозяин и хозяйка. Взрослые и дети. Домовой в русском фольклоре.

Дом в оппозиции «живое – неживое». Универсальное и лингвоспецифичное в русском концепте ДОМ.

Пословицы и поговорки о доме. Фольклорные образы дома: *избушка на курьих ножках, теремок, хоромы*.

Сравнение русского языкового концепта ДОМ с концептами других языковых культур.

Сопоставление описаний понятия дом в Новом объяснительном словаре синонимов русского языка (НОСС) и в Словаре славянских древностей.

### **Концепт ЧЕСТЬ**

Понимание *чести* в средневековых текстах Древней Руси: материальное и духовное содержание (Ю.М. Лотман, С.М. Толстая). Формулы *Честь и слава, честь и достоинство*. Понимание чести в XVIII-XIX вв. (Словарь Академии Российской, Словарь Даля). Военская честь, честь защитника Родины. Современные и исторические представления о чести: *правила чести, кодекс чести, долг чести*. Истинное и условное в содержании ЧЕСТИ. *Честь-почет*. Культурно-исторический аспект: *в честь кого/чего* как отражение системы ценностей.

Этимология и дериваты. *Честь и честный, честь и бесчестье*. Семантическое поле ЧЕСТИ: *честь и гонор. Чтить, почитать, считать, читать*. Пословицы и поговорки о чести.

Универсальное и лингвоспецифичное в русском концепте ЧЕСТЬ. Сравнение с аналогичными концептами других языковых культур.

Сопоставление способов описания предметных и идеологических ценностных концептов.

#### 4. Образовательные технологии

Для данной дисциплины образовательные технологии представлены лекциями с презентациями, практическими занятиями с презентациями и с использованием словарей и самостоятельной работой студентов. На практических занятиях проводится обсуждение проблем, изложенных на лекциях, в режиме круглого стола, разбор домашних заданий, обсуждение представленных студентами презентаций по заданным темам, чтение докладов, подготовленных студентами. Самостоятельная работа предполагает изучение литературы, работу со словарями, сбор и анализ материала, подготовку презентаций и домашних заданий.

Наименование раздела	Виды учебной работы	Информационные и образовательные технологии
<b>Тема 1. Предмет этнолингвистики. Истоки этнолингвистики. Основные направления исследований</b>	<b>Лекция 1.</b>	Лекция с компьютерной презентацией..
	<b>Практическое занятие 1.</b> Истоки и предмет современной этнолингвистики.	Обсуждение литературы по вопросу в режиме круглого стола.
<b>Тема 2. Язык и мышление. Понятие языковой модели мира</b>	<b>Лекция 2.</b>	Лекция с компьютерной презентацией
	<b>Практическое занятие 2.</b> Гипотеза лингвистической относительности	Обсуждение в режиме круглого стола.
	<b>Практическое занятие 3.</b> Понятие языковой модели мира.	Обсуждение в режиме круглого стола.
<b>Тема 3. Язык и культура. Интерпретация действительности в лексике и фразеологии как основа народной картины мира</b>	<b>Лекция 3.</b> <b>Практические занятия 4-5..</b> История культурных концептов в истории слов. Этнолингвистический словарь славянских древностей под ред. Н.И. Толстого. Этимологический словарь русского языка М. Фасмера.	Лекция с компьютерной презентацией Практические занятия: Доклады студентов. Работа со словарем. Обсуждение в режиме круглого стола.
<b>Тема 4. Культурно-языковые концепты и стереотипы</b>	<b>Лекция 4.</b> <b>Практические занятия 6-7.</b> Концепты как «сгустки культуры» в сознании человека (Ю.С. Степанов. Концепты русской культуры).	Лекция с компьютерной презентацией. Практические занятия: Доклады студентов. Работа со словарями.

Наименование раздела	Виды учебной работы	Информационные и образовательные технологии
	Лингвокультурологический словарь «Русское культурное пространство»	Обсуждение в режиме круглого стола
<b>Тема 5. Основные когнитивные категории модели мира в русском языковом сознании</b>	<b>Лекция 5.</b> Основные когнитивные категории модели мира в русском языковом сознании. ВРЕМЯ. <b>Практическое занятие 7.</b> Концепт ВРЕМЯ.  <b>Лекция 6.</b> Число и числовые коды в русской культуре. Цвета и цветообозначения как культурноспецифическая составляющая модели мира <b>Практическое занятие 8.</b> Число и числовые коды в русской культуре <b>Практическое занятие 9.</b> Цвета и цветообозначения	Лекции. с компьютерной презентацией. Практические занятия: Доклады студентов. Работа со словарями. Обсуждение в режиме круглого стола
<b>Тема 6. Основные ценностные категории языковой модели мира</b>	<b>Лекция 7.</b> Основные ценностные категории языковой модели мира. Концепт ДОМ. <b>Практическое занятие 10.</b> Анализ концепта дом. Сопоставление с данными НОСС. <b>Лекция 8.</b> Концепт Честь <b>Практическое занятие 11.</b> Концепт Честь. <b>Практическое занятие 12.</b> Сопоставление способов описания предметных и идеологических ценностных концептов	Лекция с компьютерной презентацией. Практические занятия: Доклады студентов. Работа со словарями. Обсуждение в режиме круглого стола
	<b>Практическое занятие 13.</b> Контрольный тест	Письменный тест.
<b>Промежуточная аттестация (зачет)</b>		

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- <i>опрос</i>	5 баллов	30 баллов
- <i>участие в дискуссии на семинаре</i>	5 баллов	10 баллов
- <i>контрольная работа (темы 1-3)</i>	10 баллов	10 баллов
- <i>контрольная работа (темы 4-5)</i>	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация (указать форму)		40 баллов
<b>Итого за семестр (дисциплину)</b> <i>зачёт/зачёт с оценкой/экзамен</i>		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82			C
56 – 67	удовлетворительно	зачтено	D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

### 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной,</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		сформированы на уровне – «высокий».
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори-тельно»/ «зачтено (удовлетвори-тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Типовые задания, используемые для оценки степени освоенности учебного материала

##### 1). Контрольные вопросы по теоретическому курсу

1. Истоки, предмет и направления современной этнолингвистики.
2. Проблема связи языка и мышления. Гипотеза лингвистической относительности Сепира – Уорфа.
3. Понятие модели мира и ее структура. Основные оппозиции языковой модели мира в языке: *я/другой, один/много, мужской/женский*.
4. Особенности языковой картины мира. Фрагменты наивной картины мира в грамматике языка. Грамматические категории и понятийные категории.
5. Проблема связи языка и культуры. Культурная символика в значении слова.
6. Универсальное и национально-специфическое в лексике. Понятие внутренней формы слова. Различие этимологии и внутренней формы.
6. История культурных концептов в истории слов. Этнолингвистический словарь славянских древностей под ред. Н.И. Толстого.
7. Концептуальная модель мира, представленная в виде семантических полей. Понятия прототипа и инварианта. Новый объяснительный словарь синонимов русского языка Ю.Д. Апресяна.
8. Понятие стереотипа, его связь с понятием культурно-языкового концепта. Виды стереотипов (по Е. Бартминьскому).
9. Общее понятие культурно-языкового концепта. Словарь Ю.С. Степанова Константы.
10. Прецедентные имена и прецедентные тексты национальной культуры. Лингвокультурологический словарь «Русское культурное пространство»
11. Когнитивная дефиниция концепта. «Аксиологический лексикон славян и их соседей» Е. Бартминьского.
12. Основные когнитивные категории модели мира в русском языковом сознании: ВРЕМЯ
13. Число и числовые коды в русской культуре
14. Цвета и цветообозначения как культурноспецифическая составляющая модели мира.
15. Лингвоспецифические ключевые слова русской культуры. Понимание культуры через посредство ключевых слов (по А. Вежбицкой).
16. Семантическое поле ГЛУПОСТЬ и УМ и его отражение в народной картине мира.
17. Основные ценностные категории языковой модели мира: ДОМ.
18. Основные ценностные категории языковой модели мира: ЧЕСТЬ

##### 2) Вариант контрольной работы

- 1) Что изучает этнолингвистика? Назовите основные направления современной этнолингвистики.
- 2) Отметьте несовпадение языковых картин мира, запечатленных в каком-либо фрагменте грамматик русского и любого из изучаемых языков.
- 3). Как отражаются в языке основные оппозиции модели мира? Проанализируйте одну из предложенных оппозицию на сопоставлении материала разных языков (один / много; мужской / женский, я / другой).
- 4). В чем национально-культурная специфика цветообозначений? Проанализируйте внутреннюю форму нескольких русских цветообозначений.

- 5). Приведите примеры метафорического использования зооморфного кода в русском языке. Поясните принципы переноса значения.
- 6) Приведите примеры несовпадения коннотативных значений слов, обозначающих одинаковые реалии, в разных языках.
- 7) Приведите примеры этимологической магии в толковании фольклорных текстов.
- 8) В чем особенности ключевых слов культуры? Приведите примеры лингвоспецифических слов русского языка.
- 9) В чем своеобразие ценностных концептов? Как отражается концепт ЧЕСТЬ в русской фразеологии и паремиологии?
- 10) Какие основные словари отражают этнолингвистическую информацию? Чем они различаются?

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Список источников и литературы**

#### **Литература**

##### **Основная:**

1. Перехвальская, Е. В. Этнолингвистика : учебник для академического бакалавриата / Е. В. Перехвальская. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 351 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02616-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/433205> (дата обращения: 24.12.2019).

2 Санникова, И.И. Этнолингвистика : учеб. пособие / И.И Санникова ; под ред. проф. А.А. Петрова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 109 с. - ISBN 978-5-9765-2487-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1036749>

##### **Дополнительная**

1. Сепир, Э. Язык. Введение в изучение речи / Э. Сепир ; переводчик А. М. Сухотин. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 211 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-05601-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/409909> (дата обращения: 24.12.2019).

### **6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

<http://www.lrc-lib.ru/ruslang/noss/text.pdf> - НОСС

<https://studme.org/109127/literatura/etnolingvistika> - Перехвальская Е.В. Этнолингвистика.

[http://vassilenkoanatole.narod.ru/olderfiles/1/potebnay\\_mysl\\_i\\_yazyk.pdf](http://vassilenkoanatole.narod.ru/olderfiles/1/potebnay_mysl_i_yazyk.pdf) - Потевня, А. А. Мысль и язык

<https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1629780> - Фасмер М. Этимологический словарь русского языка.

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Занятия по курсу можно проводить с максимальной эффективностью в компьютерном классе или аудитории с доступом в Интернет, проектором и экраном для презентаций. Необходимо также наличие доски или флипчарта, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания. Для самостоятельной работы студентам необходимо рабочее место, оборудованное персональным компьютером с доступом в Интернет, аудио- и видеоплеером (Windows Media Player, MPC, WinAmp, VLC и т.п.) а также офисными программами (Microsoft Office, OpenOffice, LibreOffice, Zoho Office и т.п.).



## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1. Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий**

Тема 1. Предмет этнолингвистики.

Вопросы для обсуждения:

- истоки этнолингвистики,
- основные направления исследований .

Тема 2. Язык и мышление.

Вопросы для обсуждения:

- понятие языковой модели мира
- гипотеза лингвистической относительности

Тема 3. Язык и культура.

Вопросы для обсуждения:

- история культурных концептов в истории слов.
- этнолингвистический словарь славянских древностей под ред. Н.И. Толстого. этимологический словарь русского языка М. Фасмера

Тема 4. Культурно-языковые концепты и стереотипы

Вопросы для обсуждения:

- концепты как «сгустки культуры» в сознании человека.

Тема 5. Основные когнитивные категории модели мира в русском языковом сознании

Вопросы для обсуждения:

- основные когнитивные категории модели мира в русском языковом сознании
- число и числовые коды в русской культуре.
- цвета и цветообозначения как культурноспецифическая составляющая модели мира

Тема 6. Основные ценностные категории языковой модели мира

Вопросы для обсуждения:

- основные ценностные категории языковой модели мира, концепт ДОМ. Концепт ЧЕСТЬ
- сопоставление способов описания предметных и идеологических ценностных концептов

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется в Институте лингвистики *кафедрой* теоретической и прикладной лингвистики.

**Цель дисциплины:** выработать у студентов этнолингвистический подход к анализу языковых явлений и процессов на основе изучения теоретических проблем и методов этнолингвистики, сформировать у студентов лингвистический концептуальный аппарат, необходимый для исследования проблем языка и культуры в этнолингвистическом аспекте.

**Задачи :** ознакомить студентов с концептуальным аппаратом этнолингвистики, с основными направлениями и школами этнолингвистики, с проблемами связи языка и мышления, гипотезой лингвистической относительности Сепира - Уорфа, понятиями «языковая и научная картины мира», основными оппозициями модели мира; рассмотреть проблемы связи языка и культуры, отражения картины мира в лексике и фразеологии языка, понятия культурно-языкового концепта, когнитивного концепта, ключевых слов культуры как воплощения ее ключевых идей, их взаимные наложения и различия; ознакомить с понятиями стереотипа, с методиками построения когнитивной дефиниции и профилирования концепта ; ознакомить с основными этнолингвистическими и лингвокультурологическими словарями, описывающими культурно-языковые знаки и концепты ; на примере когнитивных концептов ВРЕМЯ, ЧИСЛО, ЦВЕТ отработать методы этнолингвистического анализа языковой модели мира в грамматическом и семантическом аспекте; на примере лингвоспецифичных слов русской культуры (*авось, воля, охота, лень* и др.) отработать приемы анализа культурной семантики языковых единиц; на примере анализа семантического поля УМ-ГЛУПОСТЬ отработать приемы сопоставительного анализа лексических и фразеологических единиц в разных языковых культурах; ознакомить с проблемами связи языка и мышления, гипотезой лингвистической относительности Сепира - Уорфа, понятиями «языковая и научная картины мира», основными оппозициями модели мира .

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- ОПК-1: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
- ПК-23 : способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** основные термины концептуальной системы этнолингвистики; основные направления и школы этнолингвистических исследований ;основные положения гипотезы лингвистической относительности; основные оппозиции языковой модели мира; направленность основных словарей, представляющих этнолингвистически значимый материал.

**Уметь:** оценить лингвистическую значимость выделения конкретного концепта в русской языковой картине мира; извлекать необходимую информацию для концептуального анализа из разных видов словарных данных; определять на основе лингвистического анализа основные семантические связи в семантическом поле концепта; построить когнитивную дефиницию концепта;

**Владеть:** навыками анализа словарных данных этнолингвистических словарей; навыками сбора материала анкетных данных для определения сущности ценностных концептов; навыками анализа текстов СМИ для выявления различных профилей концепта в разных социально-стилистических контекстах.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	Приложение №2	26.06.2017 г.	<b>9</b>
2	Приложение №3	25.06.2018 г.	<b>8</b>
3	Приложение №4	26.06.2020	<b>8</b>

**Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2017 г.)**

**1. Перечень ПО**

*Таблица 1*

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

**2. Перечень БД и ИСС**

*Таблица 2*

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2018 г.)**

**1. Перечень ПО**

Таблица 1

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

**2. Перечень БД и ИСС**

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)**

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;

- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

### 3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

### 4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
12	Zoom	Zoom	лицензионное